

71
(N° 184)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 1^{er} JUILLET 1903.

Proposition de loi portant modification à la loi du 4 mai 1900 ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine (1).

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DE WINTER A L'ARTICLE 6 DU PROJET DE LA COMMISSION.

ART. 6.

Supprimer dans cet article les mots « de la margarine ou » qui y figurent à trois reprises.

L'article 6 serait donc libellé comme suit :

Il est défendu de vendre ou d'exposer en vente, en même temps que du beurre, des graisses alimentaires dans le même local (magasin, boutique, échoppe), ou dans des locaux communiquant entre eux autrement que par la voie publique.

Il est également défendu aux marchands, producteurs et colporteurs de beurre de détenir des graisses alimentaires, même pour leur consommation personnelle, ou d'en laisser détenir par une autre personne, dans les locaux où se trouve du beurre exposé en vente, ou encore de transporter simultanément du beurre et des graisses alimentaires.

ART. 6.

In dit artikel de woorden : « margarine of », die er driemaal in voorkomen, te doen wegvallen.

Artikel 6 zou dus luiden als volgt :

Het is verboden *voedende vetwaren* en boter te gelijker tijd te verköopen of te koop te stellen in hetzelfde lokaal (magazijn, winkel, kraam) of in lokalen die anders dan langs den openbaren weg met elkander in gemeenschap staan.

Het is insgelijks aan boterhandelaars, boterboeren en boterkramers verboden *voedende vetwaren* in hun bezit te hebben, zelfs voor hun eigen verbruik, of ze in het bezit te laten van andere personen, in de lokalen waar boter te koop gezet of met het oog op den verkoop bewaard wordt, of ook boter en *voedende vetwaren* te gelijker tijd te vervoeren.

JEAN DE WINTER.

(1) Proposition de loi, n° 26.
Rapport, n° 165.